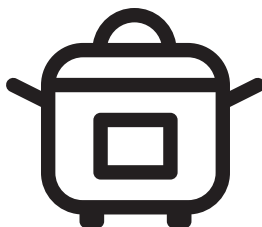




## Friteza na vruć vazduh

Uputstvo za upotrebu



FRL 3374 B

SB



# SADRŽAJ

---

SRPSKI

3-19

---

## Najpre pročitate ovaj priručnik!

Poštovani kupci,

Zahvaljujemo vam što ste odabrali proizvod kompanije Beko. Želimo da postignete optimalnu efikasnost ovog visokokvalitetnog proizvoda koji je proizveden uz primenu vrhunske tehnologije. Obavezno je pročitati i potpuno razumeti ovaj vodič i dodatnu dokumentaciju pre upotrebe, i isti čuvati za naknadna uputstva. Ne odvajajte ovaj vodič od jedinice ako želite da je predate nekom drugom licu. Pridržavajte se svih upozorenja i informacija datim ovde i sledite uputstva.

Imajte na umu da se ovaj korisnički priručnik može odnositi na nekoliko modela.

Vodič jasno ukazuje na sve varijacije različitih modela.

## Simboli i njihova značenja

Dole navedeni simboli su upotrebljeni u ovom vodiču:



Važne informacije i preporuke u vezi s korišćenjem uređaja.



**UPOZORENJE:** Upozorenje na lične povrede ili oštećenje imovine.



Pogodno za kontakt sa hranom.



Uređaj, kabl za napajanje ili utikač ne potapajte u vodu ili bilo koju drugu tečnost.



Upozorenje na vruće površine.



RECIKLIRANI I  
RECIKLABILNI  
PAPIR

# 1 Važna uputstva za bezbednost i okolinu

Ovaj odeljak sadrži bezbednosna uputstva za sprečavanje opasnosti koje mogu dovesti do povreda ili materijalne štete.

Svaka garancija je nevažeća ako se ove upute ne poštuju.

## 1.1 Opšta bezbednost

- Ovaj aparat je usklađen sa međunarodnim standardima bezbednosti.
- Ovaj aparat je namenjen samo za kućnu upotrebu i pripremu hrane, nije pogodan za profesionalnu upotrebu.
- Ovaj aparat ne smeju da koriste deca uzrasta od 0 do 8 godina. Uređaj mogu koristiti samo deca od 8 i više godina, pod uslovom da su pod stalnim nadzorom. Ovaj aparat mogu koristiti osobe koje imaju ograničene fizičke, čulne ili mentalne sposobnosti ili nemaju iskustvo i znanje, ako im je obezbeđen nadzor ili informacije o bezbednoj upotrebi i opasnostima sa kojima se mogu suočiti.
- Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvima i sličnim objektima kao što su:
  - mala kuhinja za zaposlene u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima,
  - seoske kuće,
  - gosti u hotelima, motelima i drugim stambenim okruženjima;
  - hosteli ili slična okruženja,
  - objekti tipa noćenje s doručkom
- Decu treba nadzirati kako se ne bi igrala uređajem.
- Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne bi trebalo da obavljaju deca osim ako su pod nadzorom odraslih osoba.
- Proizvod i kabl proizvoda držite van domašaja dece mlađe od 8 godina.
- Postavite ručke uređaja za kuvanje (ako ih ima) tako da se vrele tečnosti ne prolivaju i postavite ih na sigurno.
- Vodite računa da je napon naveden na uređaju isti kao i napon u vašoj kući.
- Uređaj koristite sa uzemljenim utikačem.

## 1 Važna uputstva za bezbednost i okolinu

- Nemojte koristiti aparat s produžnim kablom.
- Ne postavljajte aparat na ili u blizini izvora toplote, poput rerni i šporeta.
- Da biste sprečili oštećenje kabla za napajanje, sprečite ga da se steže, pritiska ili tare o oštre ivice.
- Ne isključujte uređaj iz utičnice povlačenjem kabla.
- Ne potapajte uređaj ili kabl or its power cord in water.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen.
- Ne rastavljajte uređaj.
- Koristite samo originalne delove ili delove koje preporučuje proizvođač.
- Isključite aparat iz utičnice pre čišćenja i potpuno osušite sve delove nakon čišćenja.
- Očistite uređaj u skladu sa uputstvima u odeljku Čišćenje i održavanje.
- Ne stavljajte velike komade hrane u uređaj jer to može prouzrokovati požar.
- Ne dodirujte utikač uređaja dok su vam ruke vlažne ili mokre.
- Ne koristite uređaj u vlažnom okruženju.
- Ne pomerajte uređaj dok je u upotrebi i dok je ulje unutra vruće.
- Ne upotrebljavajte uređaj u blizini eksplozivnih ili zapaljivih supstanci.
- Ne dodirujte vruće površine, da biste izbegli opasnost od opekotina.
- Sačekajte da se uređaj ohladi na sigurnom mestu, van domašaja dece.
- Nemojte da blokirate otvore za ulaz i izlaz vazduha dok uređaj radi.
- Ne naginjite se iznad uređaja dok je u upotrebi. Vruć vazduh izlazi iz uređaja tokom upotrebe!
- Uređaj se zagreva tokom upotrebe. Ne dodirujte vruće površine da biste izbegli opasnost od opekotina.
- Proverite da li je soba adekvatna.

# 1 Važna uputstva za bezbednost i okolinu

no provetrena tokom upotrebe.

- U slučaju požara, isključite uređaj.
- Ne sipajte vodu na uređaj jer to može da prouzrokovati opasnost od strujnog udara.
- Nemojte rukovati uređajem sa spoljnim tajmerom ili odvojenim sistemom daljinskog upravljanja.
- Uz uređaj koristite samo metalno kuhinjsko posuđe sa izolovanim ručkama.
- Ne stavljajte ništa na uređaj dok radi ili kada je vruć.
- Isključite dugme indikatora da biste isključili napajanje. Zatim isključite uređaj iz utičnice.
- Ako čuvate materijale od ambalaže, držite ih van domašaja dece.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovano lice kako bi se izbegle moguće opasnosti.

## 1.1 Usklađenost sa WEEE Direktivom i odlaganje iskorišćenog uređaja:

Ovaj proizvod je usaglašen sa WEEE direktivom Evropske unije (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi simbol klasifikacije za električni i elektronski otpad (WEEE).



Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne sme odlagati sa drugim kućnim otpadom na kraju njegovog radnog veka. Korišćeni uređaj se mora

vratiti na službeno sabirno mesto za reciklažu električnih i elektronskih uređaja. Da biste pronašli ove sisteme za prikupljanje, obratite se lokalnim vlastima ili prodavcu kod koga je proizvod kupljen. Svako domaćinstvo ima važnu ulogu u obnavljanju i reciklaži starih uređaja. Odgovarajuće odlaganje iskorišćenog uređaja pomaže u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje.

## 1.2 Usklađenost sa RoHS Direktivom

Proizvod koji ste kupili u saglasnosti je sa RoHS direktivom Evropske unije (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u direktivi.

## 1.3 Informacije o pakovanju



Ambalaža proizvoda je napravljena od materijala koji mogu da se recikliraju, u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine.

Ambalažu ne odložite sa kućnim otpadom ili drugim vrstama otpada već je odložite u sabirne centre za ambalažu koje su navele lokalne vlasti.

## 1.4 Važne tačke za uštedu energije

Pridržavajte se vremena preporučenog u priručniku dok koristite aparat. Nakon svake upotrebe iskopčajte aparat iz struje.

# 1 Važna uputstva za bezbednost i okolinu

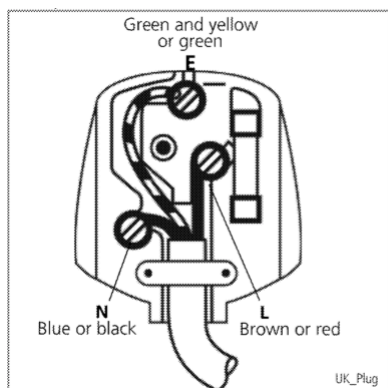
## 1.5 Ožičenje utikača

Izliveni utikač na ovom uređaju uključuje osigurač od 13 A. Ako je potrebno zameniti osigurač, mora se koristiti osigurač BS1362 odobren od strane ASTA-e iste klase. Ne zaboravite da vratite poklopac osigurača. U slučaju gubitka poklopca osigurača, utikač se ne sme koristiti dok se ne postavi zamenski poklopac osigurača. Boja zamenskog poklopca osigurača mora biti iste boje kao ona koja je vidljiva na površini igle utikača. Poklopci osigurača se mogu nabaviti u svakoj dobroj prodavnici električnih delova.

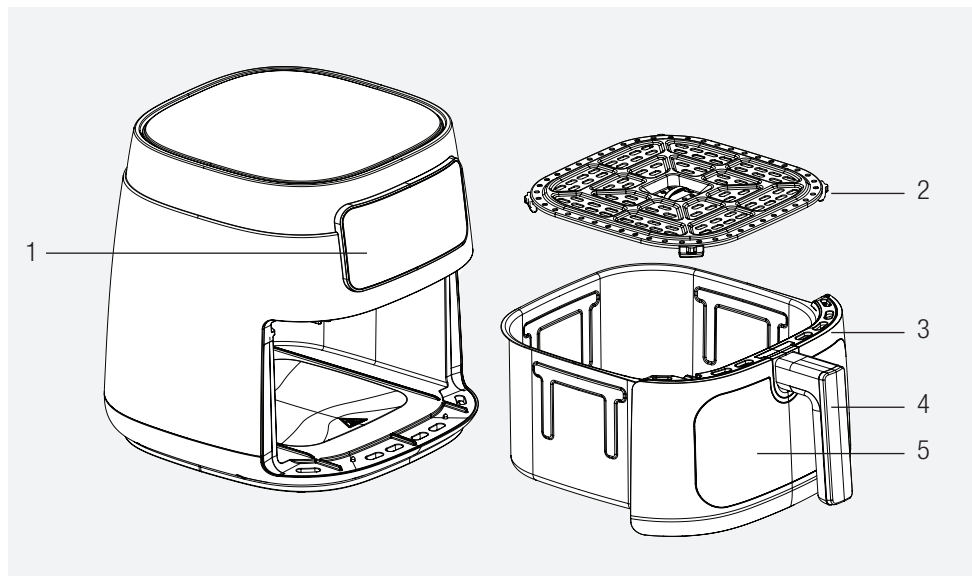
### • Postavljanje drugog utikača

• Pošto boje žica u mrežnom kablju ovog uređaja možda ne odgovaraju oznakama u boji koje identifikuju terminale na vašem utikaču, postupite na sledeći način:

- Braon kabl = L (faza)
- Plavi kabl = N (nula)
- Zeleno/žuti kabl mora biti povezan na uzemljenje (E)  $\perp$
- Kod alternativnih utikača osigurač od 13 A mora biti postavljen ili u utikač ili adapter ili u glavnu kutiju sa osiguračima. Ako ste u nedoumici, obratite se kvalifikovanom električaru.



## 2 Friteza na vruć vazduh



1. Digitalna kontrolna tabla
2. Rešetka za kuvanje
3. Uklonjiva korpa za kuvanje
4. Ručka
5. Osvetljena komora za praćenje kuvanja

### Tehnički podaci

Izvor napajanja	220-240V~, 50-60Hz
Potrošnja el. energije	1750 W

Znakovi na uređaju i vrednosti navedene u dokumentima priloženim uz proizvod su dobijeni u laboratorijskim uslovima u skladu sa odgovarajućim standardima. Vrednosti se mogu razlikovati u zavisnosti od upotrebe uređaja i uslova okoline. Vrednosti snage su testirane na naponu od 230 V.



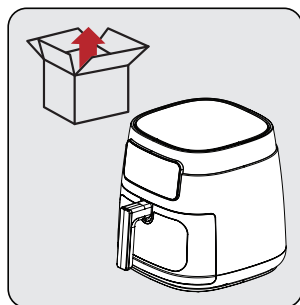
## 3 Upotreba

### 3 Predviđena upotreba

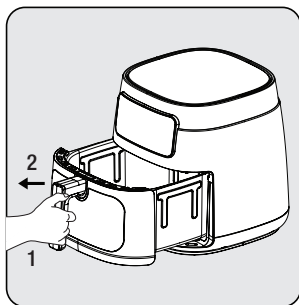
- Uređaj je namenjen samo za kućnu upotrebu, nije pogodan za profesionalnu upotrebu.
- Uređaj može ispuštati malo isparenja prilikom prve upotrebe. To je normalno.

### 3.1 Priprema uređaja za upotrebu

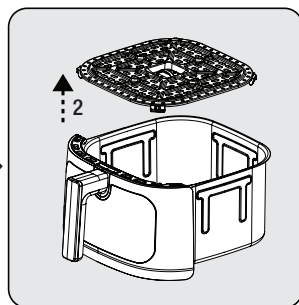
- Uređaj koristite u uspravnom položaju, na stabilnoj, ravnoj, čistoj suvoj i neklizajućoj površini.



Pre prve upotrebe uređaja uklonite ambalažni materijal i postavite ga na ravno i čisto mesto.



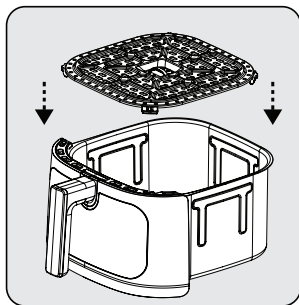
Čvrsto uhvatite ručku (4) da biste otpustili korpu za kuvanje (3) koja se može ukloniti; zatim izvadite fioku iz njenog kućišta.



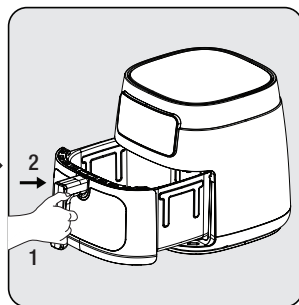
Postavite fioku na ravnu površinu da biste odvojili rešetku za kuvanje (2) od fiok. Uklonite rešetku za kuvanje (2) tako što ćete je podići iz fiok.



Očistite rešetku za kuvanje (2) i korpu za kuvanje (3) koja se može ukloniti toplom sapunastom vodom, a zatim dobro osušite spoljašnju površinu uređaja i delove koje ste oprali.



Sa obe strane drške se nalaze 2 zarez. Postavite korpu u njeno kućište tako što ćete poravnati jezičke u zarez na vrhu fiok korpe.

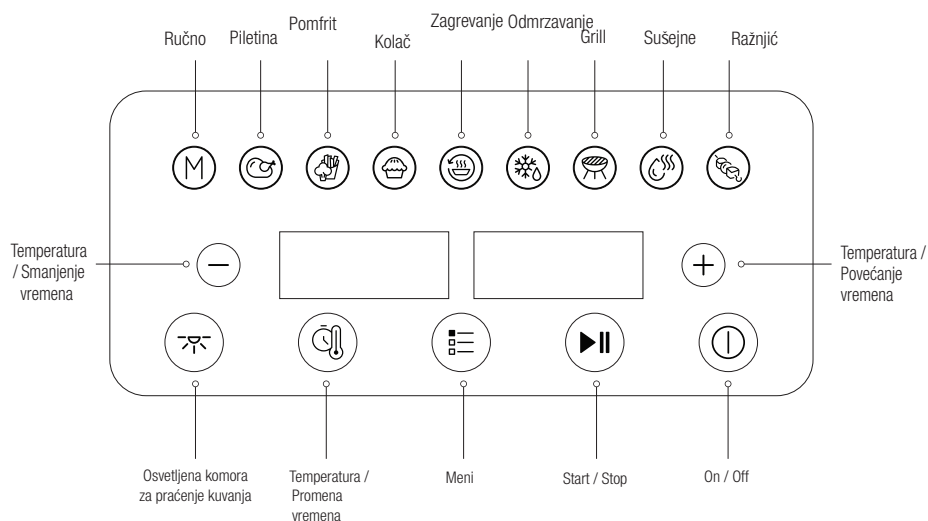




Pričvrstite fioku na uređaj nakon čišćenja svih delova. Aparat je spreman za upotrebu.



- Za prvu upotrebu, podesite proizvod na najvišu temperaturu i pustite ga oko 10 minuta bez dodavanja hrane.
- Nikada ne koristite fioku za korpe (6) bez uklonjive rešetke za kuvanje (2).

## 3.2 Kontrolna tabla i LED ekran:

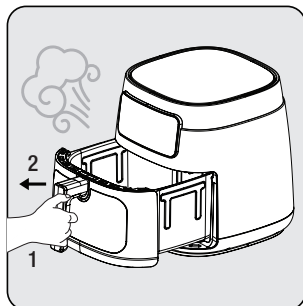


- Pritiskajte simbol "Menu"  dok ne pronađete željeni program za odabir programa. Kada se pronađe željeni program, lampica programa će treptati, pritisnite simbol "Start"  da biste pokrenuli program.
- Kada se na displeju pojavi "End" (Kraj), proces kuvanja je završen i korpa za kuvanje se mora ukloniti.
- Ekran se gasi kada se korpa za kuvanje izvadi iz aparata. Aparat nastavlja sa radom kada se korpa za kuvanje vrati nazad.

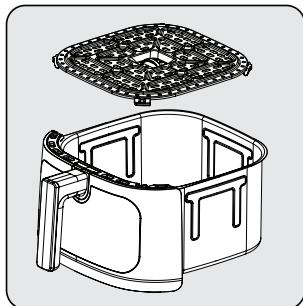


## 3 Upotreba

### 3.3 Upozorenja pre prve upotrebe



Kada se uklonjiva korpa za kuvanje (3) povuče unazad dok aparat radi, iz otvora za vazduh i vrha korpe će izlaziti vrela para. Zato pazite da se ne opečete od pare visoke temperature.



Kada koristite rešetku za kuvanje (2) i fioku korpe (3) na višim temperaturama, pazite da ne dodete u direktan kontakt sa njima.

### 3.4 Rukovanje

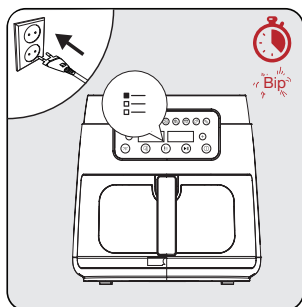
#### 3.4.1 Izbor i pokretanje programa



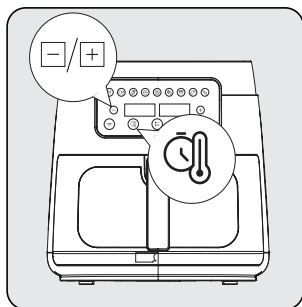
Na ekranu se prikazuju automatski podešene temperature i vremena u skladu sa izabranim funkcijama kuvanja. Ove temperature i vremena možete promeniti po želji.



Pritisnite simbol za isključivanje ako želite da pređete na drugi program nakon pokretanja proizvoda. Nakon toga pritisnite "Menu" da izaberete željeni program.



Uključite proizvod i jednom pritisnite simbol za on/off. Pojaviće se ceo ekran za izbor. Pritisnite simbol "Menu" dok ne dodete do funkcije koju želite da izaberete.

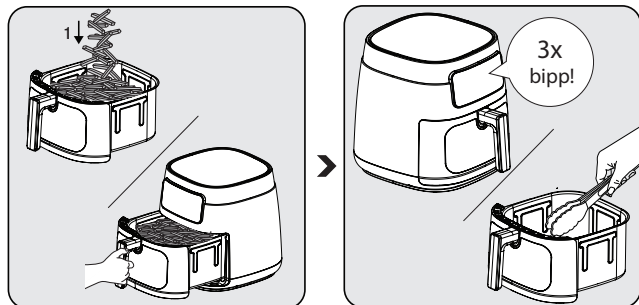






Pritisnite simbol promene „Temperatura / Vreme“ . Temperatura će treptati na displeju. Zamenite željenom temperaturom + ili - simbolima. Kada ponovo pritisnete simbol „Temperatura / Vreme“, vreme će treptati na displeju. Podesite vreme kuvanja sa simbolima + ili - .



Pritisnite simbol "Start/Stop" i pokrenite uređaj. Stavite hranu koju želite da kuvate u korpu za kuvanje proizvoda. Kada postavite korpu za kuvanje na njeno mesto, vreme koje ste podesili će se videti na displeju, isključujući vreme prethodnog zagrevanja, a vreme će početi da odbrojava.

### 3.4.2 Temperatura i podešavanje vremena



Pritisnite simbol  da podesite temperaturu i vreme. Zatim pritisnite simbol   da biste podesili potrebnu temperaturu i vreme. Pritisnite simbol  za početak.

Kada se dostigne polovina podešenog vremena programa, u ovom trenutku se fioka korpe (3) može ukloniti, a hranu možete okretati pomoću pomoćnog alata (hvataljke i sl).



- Rešetka za kuvanje je napravljena od silikonskog materijala otpornog na visoke temperature koji se može koristiti za kuvanje hrane. U suštini sprečava grebanje obloge korpe. Zato pazite da se ne skida tokom kuvanja.
- Vodite računa o vrućoj pari koja može da izađe dok izvlačite fioku korpe (3) i ne dodirujte je golim rukama, jer je veoma vruća.
- Kada vadite kuvanu hranu, koristite alat (hvataljke, itd) koji neće oštetiti unutrašnju površinu uređaja.

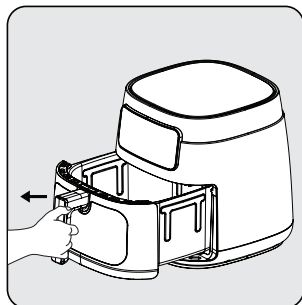
## 3 Upotreba

### 3.5. Kuvanje

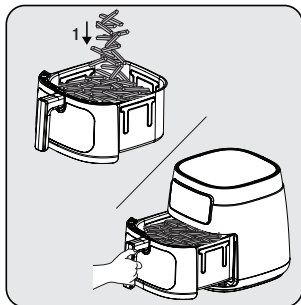
- Pomešajte hranu sa uljem pre nego što je stavite u uklonjivu korpu za kuvanje (3).



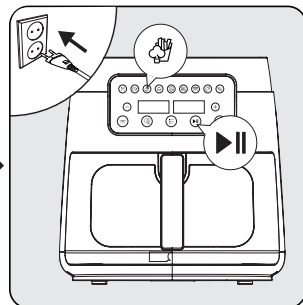
Nemojte hvatati direktno fioku korpe (3) i korpu za kuvanje (2) dok su vruće, već uhvatite ručku.



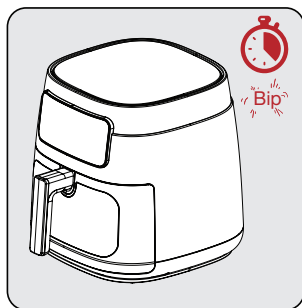
Čvrsto uhvatite ručku korpe za kuvanje (3) zatim izvadite fioku iz aparata i postavite je na ravnu i čistu površinu.



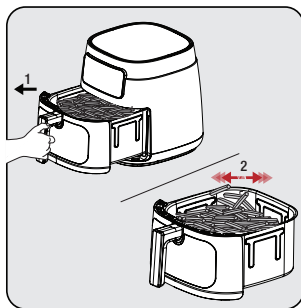
Stavite hranu u korpu za kuvanje (3). Zatim pričvrstite korpu na aparat i proverite da li se potpuno uklapa.



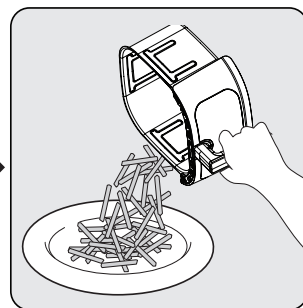
Uključite svoj aparat i izaberite željeni program kuvanja. Zatim započnite proces kuvanja.



Zvuk upozorenja će se čuti kada istekne podešeno vreme i vaš aparat se automatski isključi. Na ekranu se prikazuje poruka „End (Kraj)“ kada je program kuvanja završen. Ovaj izraz označava da je program hrane završen.

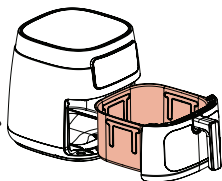


Izvadite uklonjivu korpu za kuvanje (3) i proverite hranu, da li je pržena ili zamrznuta ili ne. Ako je potrebno dodatno vreme kuvanja, možete još malo produžiti vreme kuvanja.



Nakon što je proces završen, sipajte sastojke u korpu, u činiju ili tanjir.

### 3 Upotreba



Izbegavajte kontakt korpe za kuvanje sa spoljnom površinom uređaja, jer će površina korpe za kuvanje (5) biti vruća tokom i nakon kuvanja.



- Pustite hranu da odstoji 5 do 10 sekundi pre nego što je izvadite iz korpe za kuvanje (5).
- Koristite hvataljke da izvadite veliku ili meku hranu iz korpe, da ne oštetite unutrašnju površinu uređaja.
- Kada je jedna serija hrane spremna, proizvod je odmah spreman za drugu seriju.










Imajte na umu da aparat može biti veoma vruć prilikom uklanjanja.

## 4 Vreme kuvanja

Tabela ispod daje pregled vremena kuvanja za različite namirnice. Vreme kuvanja varira u zavisnosti od debljine i teksture hrane. Uzmite u obzir preporučeno vreme i količine kao približne vrednosti.

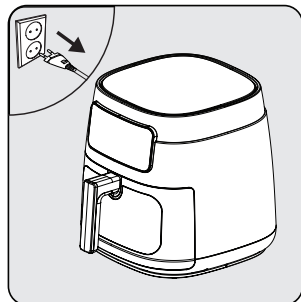
Izvršite proces prethodnog zagrevanja dok aparat ne dostigne preporučenu temperaturu navedenu u tabeli pre procesa kuvanja da biste postigli uspešne rezultate.

PROGRAM	HRANA	KOLIČINA	SIMBOL	TEMPERATURA	VREME (min.)	BLENDIRANJE / TRESENJE
ODMRZAVANJE				80 °C	13-17 min.	2
POMFRIT	Zamrznuti krompir	500 g		200 °C	15-20 min.	4
PILETINA	Pileći batak	450 g		200 °C	20 minuta	2
GRILL	Burger rolnice	500 g		190 °C	15 min.	2
RAŽNJIĆI	Pileći ražnjić	500 g		180 °C	15-20 min.	4
KOLAČI	Mafini	6 mini mafina u modlama		160 °C	20 minuta	X
SUŠENJE				70 °C	60-140 min.	X

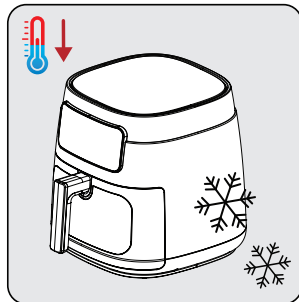
## 5 Čišćenje i održavanje

### 5.1 Čišćenje

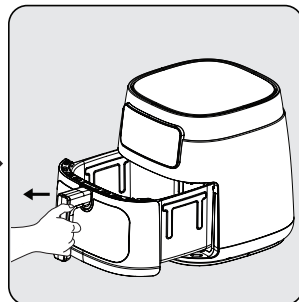
**i** Nikada nemojte da koristite benzin, rastvarače, abrazivna sredstva za čišćenje, metalne predmete ili tvrde četke za čišćenje aparata.



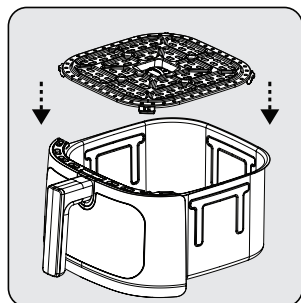
Isključite aparat i isključite utikač iz utičnice.



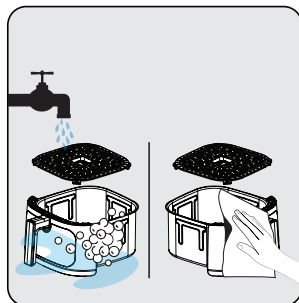
Ostavite da se aparat potpuno ohladi.



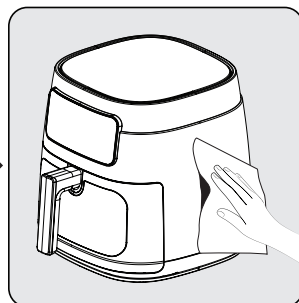
Izvadite korpu za kuvanje (3) iz fioke.



Uklonite rešetku za kuvanje (2) iz korpe tako što ćete uhvatiti njenu ručku i povući je nagore.



Očistite korpu za kuvanje (3) i rešetku za kuvanje (2) toplom vodom sa sapunom, a zatim ih dobro osušite.



Očistite spoljašnjost uređaja vlažnom krpom. Potpuno osušite spoljašnjost uređaja.

**i** Podnožje korpe za kuvanje (3) i rešetku za kuvanje (2) uvek održavajte čistima kako biste sprečili nakupljanje stranih materija.



### 5.2 Čuvanje uređaja

- Ukoliko ne planirate da koristite aparat duže vreme, pažljivo ga odložite na stranu.
- Proverite da li je aparat isključen iz struje i da li je potpuno suv.
- Čuvajte aparat na hladnom i suvom mestu.
- Pobrinite se da se aparat uvek nalazi van dometa dece.

### 5.3 Rukovanje i transport

- Tokom rukovanja i transporta uvek prenosite aparat u originalnoj ambalaži. Ambalaža štiti aparat od fizičkih oštećenja.
- Ne stavljajte teške stvari preko ambalaže ili aparata. Aparat se može oštetiti.
- Pad aparata može poremetiti njegov rad ili izazvati trajno oštećenje.

## 6 Rešenja problema

	Problem	Uzrok	Rešenje
1	Aparat ne radi	Nestanak struje	Proverite napajanje i uverite se da je napajanje ponovo uključeno
		Nema struje u utičnici ili je kontakt slab	
		Neusklađenost napona sa nominalnim naponom aparata	
2	Hrana je nedovoljno kuvana/prekuvana	Vreme kuvanja nije odgovarajuće	Kombinujte recepte i svoje lično iskustvo da biste odredili pravilan način i vreme kuvanja
3	Dim kod prvog korišćenja	Preostalo ulje za zaštitu od rđe na grejaču aparata	Podesite temperaturu na maksimum i izvršite prethodno zagrevanje od 10 do 15 minuta da biste uklonili ulje koje sprečava rđu na toplom aparatu
4	Čudan miris	Strani predmet na korpi za kuvanje, fioci korpe i grejaču.	Uklonite strani predmet
5	E2	NTC kratki spoj, neispravni delovi	Pošaljite u servis na popravku
6	E4	NTC kratki spoj, neispravni delovi	

Obratite se našem ovlašćenom servisu radi popravke, u slučaju da se problem ne može rešiti nakon izvršenog gore navedenog nadzora.

